

Allmänna villkor för försäljning och användning av Connect Nav- och SpeedCam/Danger Zones-tjänsterna

1. Syfte

Syftet med dessa allmänna försäljnings- och användningsvillkor är att definiera villkoren och förfarandena för

- registrering (initial prenumeration och förnyelse) och drift av Connect Nav-tjänsten (hädanefter kallad "Connect Nav" eller "tjänsten")
- registrering (initial prenumeration och förnyelse) och drift av SpeedCam/Danger Zones-tjänsten (hädanefter kallad "SpeedCam/Danger Zones" eller "tjänsten")

nedan gemensamt kallade "tjänsterna". Om kunden prenumererar på nämnda tjänster ingås kontraktet mellan tillverkaren (enligt definitionen i punkt 2 nedan) och kunden och består av följande:

- dessa allmänna försäljnings- och användningsvillkor och, i tillämpliga fall,
- det utskrivna avtalsformuläret, eller elektroniska kontot
- integritetsmeddelandet, som beskrivs i bilaga 2 (nedan kallat "avtalet").

Det utskrivna avtalsformuläret eller det personliga kontot anger om kunden endast prenumererar på Connect Nav-tjänsten eller Connect Nav-tjänsten och SpeedCam/Danger Zones-tjänsten.

2. Företaget som tillhandahåller tjänsterna

Tjänsterna erbjuds av PSA Automobiles SA som agerar för Citroën, nedan kallad "tillverkaren", vars huvudkontor har adress 7 Rue Henri Sainte-Claire Deville 92500 Reuil-Malmaison, Frankrike.

Navigationsenheten och pekskärmen tillhandahålls av det försäljningsställe i tillverkarens nätverk som anges på fordonsbeställningsformuläret.

3. Villkor och bestämmelser för prenumeration – Löptid – Förnyelse

3.1 Prenumerationsvillkor

Alla registrerade ägare eller långtidsleasingtagare av ett fordon med tillverkarens varumärke, som i tekniskt hänseende kan utrustas med ett Connect Nav-navigationsystem och pekskärm (hädanefter kallat "fordonet"), kan registrera sig för tjänsten.

Connect Nav-tjänsten behövs för att kunna anmäla sig till SpeedCam/Danger Zones-tjänsten.

Eftersom tjänstens innehåll är anpassat efter nationella förhållanden måste prenumeration på tjänsterna tecknas i kundens bosättningsland.

3.2 – Villkor och bestämmelser för prenumeration – Löptid – Förnyelse

Vid köp av ett fordon utrustat med ett Connect Nav-system och pekskärm som standard eller tillval erbjuds Connect Nav-tjänsten gratis under en period av 36 månader.

Vid beställning av fordonet eller vid ett senare tillfälle när tjänsterna löper ut kan kunder registrera sig för en förlängning av Connect Nav-tjänsten i ytterligare 12 månader för en extrakostnad, antingen online via Citroën Services Store: <https://services-store.citroen.co.uk/> eller vid ett försäljningsställe i tillverkarens nätverk (kallas i dessa villkor "leverantören").

Kunden kan registrera sig för SpeedCam/Danger Zones-tjänsten för 12 eller 36 månader. Denna tjänst erbjuds till en extrakostnad, eller ingår i vissa fall i fordonets pris, antingen online på Citroën Services Store: <https://services-store.citroen.co.uk/> eller hos ett försäljningsställe i tillverkarens återförsäljarnätverk (kallas i dessa villkor "leverantören"). Kunder kan kontrollera om deras fordon är berättigade till kostnadsfri SpeedCam/Danger Zones-tjänst genom att skapa ett Citroën Services Store-konto och ange identifieringsnumret

4.2.2 – SpeedCam/Danger Zones

(VIN), eller fråga leverantören. Efter en avtalsperiod kan kunden förnya tjänsterna under en period av 12 månader.

De allmänna villkoren för försäljning och användning av tjänsterna kan ändras när de förnyas och kunderna ombeds godkänna den nya versionen.

4. Beskrivning av tjänsterna

4.1 – Allmänna bestämmelser

Tjänsterna består av tillgång i fordonet till de tjänster som beskrivs i punkt 4.2 nedan, med hjälp av pekskärmen som är monterad i fordonet.

Kunderna förbinder sig att följa avtalets bestämmelser och är skyldiga att begränsa användningen av tjänsterna till normal privat, individuell användning, i enlighet med gällande lagar och förordningar och tredje parts rättigheter.

För mer information om innehåll, bestämmelser, villkor och förfaranden för användning av tjänsterna är kunderna välkomna att kontakta kundtjänst, se punkt 8 nedan.

4.2 – Beskrivning av tjänsterna

Kunder förvärvlar rätten att använda de tjänster som beskrivs nedan för den period som tecknas.

4.2.1 – Connect Nav

Connect Nav-tjänsten omfattar följande tjänster:

- **Uppkopplad trafikinformation:** Med den här tjänsten kan trafikförhållanden visas i realtid, förutsatt att informationen samlas in av tjänsteleverantören. Trafikförhållandena på den planerade rutten sammanfattas endast när navigationssystemet används i körsläge. När trafikstyrningsalternativet är i manuellt läge kan användaren erbjudas alternativa rutter i händelse av ändrade trafikförhållanden på den planerade rutten. I automatläge omberäknas rutten automatiskt i realtid i händelse av ändrade trafikförhållanden längs den planerade rutten.
- **Lokalt väder:** Denna tjänst gör att väderprognoser kan visas längs förarens rutt och på destinationen, samt på kartan i fordonets Connect Nav-system förutsatt att denna information samlas in av tjänsteleverantören.
- **Parkering:** Denna tjänst gör att parkeringar kan visas längs förarens rutt och på destinationen, samt på kartan i fordonets Connect Nav-system förutsatt att denna information samlas in av tjänsteleverantören. För varje parkering anges lediga platser och pris, förutsatt att denna information samlas in av tjänsteleverantören.
- **Bensinstationer:** Denna tjänst gör att bensinstationer kan visas längs förarens rutt och på destinationen, samt på kartan i fordonets Connect Nav-system. Platsen för bensinstationer och det senaste tillgängliga priset för bränsle visas endast i indikativt syfte, förutsatt att denna information samlas in av tjänsteleverantören.
- **Lokal sökning:** Denna tjänst gör det möjligt att hitta en adress bland olika kategorier av intressepunkter längs förarens rutt och på destinationen, samt på kartan i fordonets Connect Nav system.

För parkerings-, bensinstations- och lokal sökning-tjänster kan användaren klicka på intressepunkter för att välja den som sin destination eller, om telefonnumret anges, ringa ett samtal, förutsatt att telefonen är ansluten via Bluetooth. De kan också ange intressepunktens koordinater i kartdatabasen i fordonets Connect Nav-system.

Denna tjänst som kan tillhandahållas till en extrakostnad, eller gratis beroende på ditt fordon, gör det möjligt att visa farozoner eller riskområden längs förarens väg (se punkt 5.2.1 nedan). Ett ljud- och visuellt larm avges när föraren närmar sig en farlig zon där föraren bör iakta särskild försiktighet och uppmärksamhet.

Denna tjänst gör det också möjligt för bilförare att hjälpa varandra genom att rapportera faror på vägen. Eftersom dessa data kommer från andra användare av tjänsten erinrar vi om att de endast fungerar som en indikation och att tillverkaren inte garanterar att de är fullständiga eller korrekta.

4.3 – Indikativ information – Kundens användning av tjänsterna

De uppgifter som är tillgängliga via tjänsterna tillhandahålls endast som en indikation och tillverkaren kan inte garantera att de är fullständiga eller korrekta vid den tidpunkt då tjänsterna används. Vid bristande överensstämmelse mellan den information som tillhandahålls av tjänsterna och på plats ska användaren följa informationen på plats, i synnerhet de uppgifter som visas på vägs skyltar (enkelriktade gator, hastighetsskyltar, osv.).

Användare måste ta hänsyn till fordonets och utrustningens allmänna skick, vägens beskaffenhet och väderförhållandena när de använder tjänsterna. Under alla omständigheter måste användarna följa samtliga trafiksäkerhetsregler. Användarna bör också kontrollera reglerna för användningen av data från tjänsterna i det land där de befinner sig.

4.4 – Förändringar i tjänsternas innehåll

Tillverkaren kan föreslå tjänsteändringar. Tillgång till dessa ändringar och uppgraderingar kan möjligen innefatta kundens uttryckliga godkännande av en ny version av de allmänna försäljnings- och användningsvillkoren.

Kunderna informeras om att tjänsterna kan ändras i händelse av ändringar i de förordningar eller lagar som kräver en ändring.

5. Tillgång till tjänsterna och driftsvillkoren

5.1 – Tillgång till tjänsterna

5.1.1 – Åtkomstvillkor

Åtkomst till tjänsterna möjliggörs i enlighet med ett av de två uppkopplingslägena som beskrivs nedan. **Observera att kunden inte kan ändra uppkopplingsläge, eftersom detta är en del av fordonets utrustning.**

- [Uppkoppling via Connect Box-utrustningen \(Connect SOS\)](#) om fordonet är utrustat med detta:

Connect Box-utrustningen innehåller ett integrerat SIM-kort och inkluderar överföring av de data som behövs för att få tillgång till tjänsterna.

- [Uppkoppling via kundens mobiltelefon om fordonet inte är utrustat med Connect Box \(Connect SOS\) utrustning:](#)

För att använda detta uppkopplingsläge måste kunden först ha en kompatibel mobiltelefon och ett mobilt datadelningspaket på minst 100 MB per månad. Enligt bestämmelserna i avtalet som undertecknats av kunden med en mobiltelefonoperatör kan ytterligare avgifter debiteras kunden, särskilt roamingavgifter om kunden lämnar Storbritannien.

Kunden måste först kontrollera med sin mobiltelefonoperatör för att säkerställa att kunden har en kompatibel mobiltelefon och ett paket som tillåter att mobildata används av fordonets applikationer. Listan över Bluetooth-kompatibla mobiltelefoner finns på tillverkarens webbplats.

Med förbehåll för bestämmelserna i punkt 3.1 kan prenumeration på tjänsterna tecknas på försäljningsstället i tillverkarens nätverk eller online via Citroën Services Store.

Förutsatt att de uppfyller ovan nämnda villkor måste kunden för att aktivera tjänsterna ansluta sin mobiltelefon till fordonets Connect Nav-navigationsystem, med hjälp av Bluetooth eller USB.

Varje gång tjänsterna används måste kunden se till att mobiltelefonen är aktiverad före körning och ansluten till fordonet, antingen via Bluetooth eller USB, i datadelningsläge.

Mer information om processen för att ansluta mobiltelefonen till fordonets navigationssystem återfinns i fordonets bruksanvisning.

Kunden informeras om att det kan finnas restriktioner för användning av mobiltelefonen för åtkomst till tjänsterna vid samtidig användning av funktionerna MirrorLink™, Apple CarPlay™ eller Android Auto™, beroende på telefonens programvara, som gör att användaren kan visa mobilappar på bilens pekskärm.

5.1.2 – Aktivering

I genomsnitt kommer tjänsterna att aktiveras och vara tillgängliga inom en timme efter prenumeration men den faktiska tiden kan variera. Villkoren i punkt 5.2.2 nedan måste uppfyllas för att tjänsterna ska bli tillgängliga.

5.2 – Driftsvillkor för tjänsterna

5.2.1 – Territorium

Tjänsterna är tillgängliga i de länder som anges i bilaga 1, beroende på mobilnätets täckning.

I enlighet med gällande lokal lagstiftning är den information som tillhandahålls inom ramen för SpeedCam/Danger Zones-tjänsten följande:

- I Frankrike: farozoner och olycksplatser kan vara föremål för hastighetskontroller, med eller utan varningar
- I andra länder och i Storbritannien (beroende på geografisk och nättäckning): olycksdrabbade platser samt fasta och mobila hastighetskameror

5.2.2 – Villkor för informationsåterkoppling

Informationsöverföring är endast möjlig om följande villkor är uppfyllda:

- Fordonets motor måste vara i gång och fordonet måste befinna sig i något av de länder som anges i bilaga 1, förutsatt att mobiltelefonoperatören har täckning (utan teknisk, atmosfärisk eller topografisk begränsning som stör den nämnda täckningen). Om motorn inte är i gång eller om fordonet inte befinner sig i något av de nämnda länderna eller i en zon som inte täcks av ett mobiltelefoninät, hämtas informationen och levereras nästa gång motorn startas i ett av de länder som omfattas, med förbehåll för mobiltelefonoperatörens täckning.
- Användaren inte har kopplat bort datadelningsenheten från Connect Nav-systemet, eftersom detta är nödvändigt för att leverera tjänsterna.
- Vid anslutning via Connect Box kan tjänsterna inte fungera om Connect Box eller de komponenter som behövs för att tjänsterna ska fungera skadats på grund av en olycka, stöld eller någon annan händelse. Vid anslutning via användarens mobiltelefon kan tjänsterna inte fungera om inte villkoren i punkt 5.1 är uppfyllda.

6. Priser – Betalningsvillkor – Fakturering

6.1 – Allmänna bestämmelser

6.2– Prenumeration/förnyelse av tjänster på försäljningsställe

Priserna är de som visas i tillverkarens nätverk som handhar distributionen av tjänsten på tillverkarens vägnar. De inkluderar alla skatter.

6.3 – Prenumeration/förnyelse av tjänster online

Priserna för de tjänster som beställs online från Citroën Services Store är de som visas i Citroën Services Store. De angivna priserna är i GBP och inkluderar mervärdesskatt. Kunden kan betala för tjänsterna via de betalningsalternativ som erbjuds i Citroën Services Store.

7. Köpa och förnya tjänster online

När kunden prenumererar på eller förnyar tjänster i Citroën Services-butiken ingås ett avtal enligt nedan:

a. efter att ha slutfört beställningsprocessen på webbplatsen Citroën Services Store har kunden lämnat ett bindande erbjudande till tillverkaren om att ingå avtalet.

b. tillverkaren kommer omedelbart att bekräfta mottagandet av beställningen genom att skicka ett e-postmeddelande till kunden. Beställningen skickas endast som en avisering till kunden om mottagandet av kundens erbjudande och utgör inte ett avtal ännu, dvs. det anses inte vara ett accepterat av kundens erbjudande.

c. avtalet börjar inte gälla förrän tillverkaren har bekräftat att beställningen har accepterats inom sju dagar efter kundens beställning, antingen via e-post eller genom att aktivera respektive tjänst i fordonet. Tillverkaren meddelar kunden utan onödigt dröjsmål om tillverkaren inte accepterar beställningen.

8. Kundtjänst

Kunder kan komma i kontakt med kundtjänst om kunden önskar information eller har några klagomål som rör tjänsterna:

- via telefon på **0800 0939393**. Kostnadsfritt samtal från en fast telefon) måndag–fredag från 08.00 till 18.00 med angivande av att samtalet avser Citroën Connect Nav-tjänster,
- via Internet på www.citroen.co.uk, sidan "Contact"
- med post till följande adress: Citroën Customer Relations Dept – Pinley House, 2 Sunbeam Way, Coventry, CV3 1ND, Storbritannien.

Tillverkaren kommer att sträva efter att besvara klagomål från kunder inom en rimlig tidsperiod och göra sitt bästa för att hitta en tillfredsställande lösning.

9. Annullering

9.1 – Annullering av tjänsterna

9.1.1 – Annullering av tjänster som beställts online från Citroën Services Store

Kunder som är konsumenter har rätt att häva avtalet inom 14 dagar utan att ange någon anledning. Ångerrätten upphör 14 dagar efter den dag då avtalet ingicks enligt beskrivningen i punkt 7 ovan). För att utöva ångerrätten måste kunden informera tillverkaren (se information i punkt 8 ovan) om sitt beslut att häva avtalet genom ett tydligt uttalande (t.ex. ett brev skickat med post eller e-post). Kunden kan använda den ångerblankett som beskrivs i bilaga 3, men det är inte obligatoriskt att använda detta formulär. Kunden måste skicka sin kommunikation om att utnyttja ångerrätten innan ångerperioden har löpt ut för att den ska vara giltig.

Om kunden annullerar avtalet kommer tillverkaren att återbetala till kunden alla inbetalningar som mottagits från kunden (om några) för de annullerade tjänsterna. Tillverkaren kommer att göra Även om tillverkaren vidtar rimliga åtgärder för att säkerställa tjänsternas tillgänglighet garanterar inte tillverkaren att tjänsterna kommer att tillhandahållas utan avbrott eller att de kommer att fungera felfritt.

återbetalningen utan onödigt dröjsmål, och senast 14 dagar efter den dag då tillverkaren informeras om kundens beslut att häva avtalet. Tillverkaren kommer att göra återbetalningen med samma betalningsmedel som kunden använde för den ursprungliga transaktionen, såvida inte kunden uttryckligen har avtalat något annat. Kunden kommer dock inte att åsamkas några kostnader till följd av återbetalningen.

9.1.2 – Skrotning av fordonet, eller ersättning från försäkringsbolag efter stöld av fordonet

Tjänsterna ska upphöra i följande fall: skrotning av fordonet eller om fordonet stulits och kunden fått ersättning från sitt försäkringsbolag.

Kunden måste då informera tillverkaren på adressen i punkt 8 ovan.

Kunden måste också till tillverkaren, på adressen ovan, skicka styrkande handlingar (kopia av intyg om skrotning eller ersättning från försäkringsbolaget).

9.1.3 Annullering på tillverkarens initiativ

Om kunden inte betalar för tjänsterna vid förfall eller bryter mot avtalet (inklusive använder tjänsterna utöver normal privat användning eller använder tjänsterna i strid med gällande lagar och bestämmelser) har tillverkaren rätt att

- tillfälligt upphäva tjänsterna med omedelbar verkan
- avsluta tjänsterna om kunden underlåter att vidta rättelser inom tio dagar efter det att tillverkaren skickat en skriftlig uppmaning till kunden om att följa avtalet.

10. Brister i tjänsterna

Om kunden upptäcker något fel i tjänsterna ska han eller hon

- kontrollera att det verkligen är ett fel och inte ett handhavandefel, genom att kontrollera fordonshandboken och/eller läsa igenom vanliga frågor på tillverkarens webbplats
- i annat fall kontakta tillverkarens kundtjänst.

11. Force majeure

Ingendera parten ska anses bryta mot detta avtal eller hållas ansvarig för fördröjning eller underlåtenhet när det gäller att fullgöra någon av sina skyldigheter enligt detta avtal, om sådan fördröjning eller underlåtenhet beror på händelser, omständigheter eller orsaker som ligger utanför dess rimliga kontroll, inklusive (men inte begränsat till)

ett beslut från offentliga myndigheter om att helt eller delvis upphäva mobiltelefonioperatörens tjänst som krävs för tjänsterna, ett funktionsfel, helt eller delvis, som beror på störningar eller avbrott i de kommunikationsmedel som telekommunikationsoperatörerna tillhandahåller eller arbetsmarknadskonflikter hos tillverkaren eller dess leverantörer och hos leverantören.

12. Begränsningar – Ansvar

12.1 – Begränsningar

Mobilnätets faktiska täckning, platsens topografi och atmosfären kan på vissa platser och vid vissa tidpunkter, innebära en begränsning av tjänsternas funktion, vilket ligger utanför tillverkarens kontroll.

12.2 Ansvar

Icke-företagskunder

Nedanstående klausuler gäller när kunden är konsument:

Kunderna är ansvariga för användningen av tjänsten och har därför ensam hela ansvaret för brott mot tredje parts rättigheter och i synnerhet, men inte begränsat till, för intrång i friheter eller integritet som kan uppstå från användning av tjänsterna av dem eller fordonets användare.

Tillverkaren ska inte ha något ansvar om kunden använder tjänsterna på ett sätt som strider mot lagarna i det land där de används, felaktigt eller olovligt användning av tjänsterna av kunden eller tredje part, eller för att den information som erhålls via tjänsterna är korrekt eller på annat sätt relevant.

Tillverkaren har heller inget ansvar för eventuella avbrott i de kommunikationsnät som möjliggör åtkomst till tjänsterna, totalt eller delvis avbrott av tjänsterna som beror på telekomoperatören eller problem i samband med överföringssäkerheten som beror på telekomoperatören.

Om tillverkaren underlåter att uppfylla dessa villkor är tillverkaren ansvarig för förlust eller skada som kunden lider som är ett förutsebart resultat av ett brott mot avtalet eller tillverkarens försumlighet, men tillverkaren är inte ansvarig för någon förlust eller skada som inte är förutsebar. Förlust eller skada är förutsebar om de är en uppenbar följd av tillverkarens överträdelse eller om de förutsågs av kunden och tillverkaren vid den tidpunkt då avtalet ingicks.

Tillverkaren tillhandahåller endast tjänsten för inhemsk och privat användning. Kunden samtycker till att inte använda tjänsten för kommersiella, affärsmässiga eller återförsäljningsändamål, och tillverkaren har inget ansvar gentemot kunden för förlust av vinst, förlust av affärer, avbrott i verksamheten, eller förlust av affärsmöjlighet.

Tillverkaren utesluter eller begränsar inte på något sätt sitt ansvar för

- dödsfall eller personskada som orsakats av oaktsamhet eller försummelse av dess anställda, representanter eller underleverantörer
- bedrägeri eller bedrägligt beteende
- brott mot dina lagliga rättigheter med avseende på tjänsterna, inklusive att tjänsterna är tillfredsställande, att tjänsterna är lämpliga för något särskilt syfte som gjorts känt och att tjänsterna motsvarar beskrivningen
- defekta produkter enligt Consumer Protection Act 1987.

Företagskunder

Nedanstående klausuler gäller när kunden inte är konsument:

Om kunden inte är en konsument ska tillverkaren inte vara ansvarig gentemot kunden enligt avtal, skadeståndgrundande (inklusive men utan begränsning vårdslöshet) och/eller brott mot lagstadgad skyldighet för förlust eller skada som kunden kan lida på grund av någon handling, underlåtenhet, försummelse eller fallissemang (inklusive vårdslöshet) i fullgörandet av kontraktet av tillverkaren, eller dess representanter, för ett belopp som är större än det totala pris som kunden betalat för tjänsterna.

Tillverkaren ska inte vara ansvarig gentemot kunden enligt avtal, skadeståndgrundande (inklusive men utan begränsning vårdslöshet) och/eller brott mot lagstadgad skyldighet för förlust av vinst, affärer, goodwill, rykte, intäkter eller affärsmöjlighet vare sig direkt eller indirekt och för andra indirekta eller följdförlust (inklusive ekonomiska) av något slag som kunden kan lida på grund av någon handling, underlåtenhet, försummelse eller fallissemang (inklusive vårdslöshet) i fullgörandet av kontraktet genom tillverkaren eller dess representanter.

Ingenting i dessa allmänna försäljningsvillkor ska

- utesluta endera partens tvingande ansvar i samband med dödsfall eller personskada som orsakats av oaktsamhet eller försummelse av dess anställda eller representanter
- undanta tillämpningen av 12 § i Supply of Goods and Services Act 1994
- undanta ansvar för bedräglig framställning.

Alternativ tvistlösning är en process där ett oberoende organ beaktar omständigheterna i en tvist och försöker lösa den, utan att kunden måste gå till domstol. Om kunden inte är nöjd med hur tillverkaren har hanterat ett klagomål kan kunden välja att kontakta de alternativa tvistlösningssleverantörer som tillverkaren använder.

Alla hänvisningar till lagar eller lagstadgade bestämmelser ska anses innefatta hänvisningar till varje lag eller lagbestämmelse som ändrar, förlänger, konsoliderar eller ersätter densamma och ska innefatta alla beställningar, förordningar och vedertagen praxis, instrument eller annan underordnad lagstiftning och eventuella bestämmelser som är knutna till dessa.

13. Personuppgifter

När det gäller kunder som är individer regleras insamlingen och behandlingen av personuppgifter av villkoren i integritetsmeddelandet i bilaga 2.

Alla kunder som är arbetsgivare och förser sina anställda med fordon utrustade med tjänsterna ska se till att de anställda iakttar de rättigheter och skyldigheter som gäller för användarna av tjänsterna. De ska

- individuellt informera de anställda som använder tjänsterna om innehållet i dessa allmänna villkor.
- individuellt informera de anställda som använder tjänsterna om att det finns förfaranden som innehåller personuppgifter som rör dem, om de exakta ändamålen och egenskaperna hos tjänsterna, mottagarna av de sparade uppgifterna och deras rätt till tillgång, invändning och rättelse av dessa uppgifter i enlighet med gällande bestämmelser.
- följa gällande bestämmelser om geolokalisering av medarbetare och mer allmänt gällande behandling av personuppgifter för de anställda i enlighet med lagen.

14. Överlåtelse av avtalet

Kunden kan vid en försäljning av deras fordon överlåta kontraktet till tredjepartsköparen mot vederlag eller kostnadsfritt och tjänsterna överförs då under återstoden av den period som anges i punkt 3.2. Som ett villkor för en fortsatt tjänst samtycker kunden till att informera köparen om att fordonet är försett med ett navigationssystem med bland annat kapacitet att lokalisera fordonet, det tillämpliga uppkopplingsläget och rent allmänt om villkoren för att använda tjänsterna, samt att förse köparen med tillhörande dokument.

Om geolokalisering i fordonet inaktiverats på begäran av kunden måste kunden informera köparen av fordonet om tjänsternas aktuella konfiguration samt om förfarandet för att ändra tjänsternas konfiguration hos en medlem i tillverkarens godkända nätverk, om så behövs.

15. Immateriell egendom

Tillverkaren och dess leverantörer förblir ensamma innehavare av alla de immateriella rättigheter som hänför sig till tjänsterna.

Tillverkaren och dess leverantörer beviljar kunden tillstånd att använda tjänsterna. Denna licens beviljas för hela prenumerationsperioden för tjänsterna.

16. Styrande lag

Dessa allmänna försäljningsvillkor och eventuella tvister eller anspråk som uppstår på grund av eller i samband med dem eller deras ämne eller utformning ska styras av och tolkas i enlighet med engelsk lag. Kunder som är konsumenter som bor i Skottland kan väcka talan avseende tjänsterna i antingen skotsk eller engelsk domstol. Kunder som är konsumenter som bor i Nordirland kan väcka talan avseende tjänsterna i antingen nordirländsk eller engelsk domstol. Kunder som är företagskunder är införstådda med att domstolarna i England ska ha exklusiv jurisdiktion när det gäller att lösa eventuella tvister eller anspråk (inklusive tvister eller anspråk som inte gäller avtalet) som uppstår till följd av eller i samband med detta avtal eller dess ämne eller utformning.

Kunden kan hänvisa en tvist till Motor Codes Limited ("Motor Codes"). Mer information finns på <https://www.themotorombudsman.org/> eller alternativt kan kunden välja att kontakta deras rådgivningslinje på 0843 910 9000. Om tvisten gäller finansiella tjänster kan kunden kontakta Financial Ombudsman Service ("FOS"). Mer information finns på

<http://www.financial-ombudsman.org.uk/> eller om kunden föredrar att tala med någon kan de kan ringa 0300 123 9123 eller 0800 023 4567. Varken Motor Codes eller FOS kommer att debitera kunden för hänvisning av en tvist (även om kunden kan behöva betala ett extra belopp för samtal till dem) och om kunden inte är nöjd med resultatet kan kunden fortfarande väcka talan.

Observera dessutom att tvister kan lösas online via EU-kommissionens onlineplattform på <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

BILAGA 1: TERRITORIUM

Länder som ingår i den geografiska täckningen	Uppkopplad trafikinformation	Lokal sökning (POI)	Lokalt väder	Bensinstationer	Parkering	SpeedCam/Danger Zones
Andorra	x	x	x		x	x
Österrike	x	x	x	x	x	x
Belgien	x	x	x	x	x	x
Bulgarien	x		x			x
Kroatien	x	x	x	x	x	x
Tjeckien	x	x	x	x	x	x
Danmark	x	x	x	x	x	x
Estland	x	x	x		x	x
Finland	x	x	x	x	x	x
Frankrike	x	x	x	x	x	x
Tyskland	x	x	x	x	x	
Grekland	x		x	x	x	x
Gibraltar	x	x	x			x
Ungern	x		x	x	x	x
Irland	x	x	x	x	x	x
Italien	x	x	x	x	x	x
Lettland	x		x		x	x
Litauen	x		x		x	x
Luxemburg	x	x	x	x	x	x
Liechtenstein	x	x	x	x	x	
Makedonien			x		x	
Malta	x		x		x	x
Monaco	x	x	x	x	x	x
Nederländerna	x	x	x	x	x	x
Norge	x	x	x	x	x	x
Polen	x	x	x	x	x	x
Portugal	x	x	x	x	x	x
Rumänien	x		x	x	x	x
Ryssland	x		x	x	x*	x
San Marino	x		x			x
Slovakien	x		x	x	x	x
Slovenien	x		x		x	x
Spanien	x	x	x	x	x	x
Sverige	x	x	x	x	x	x
Schweiz	x	x	x	x	x	
Turkiet	x		x	x	x	
Storbritannien	x	x	x	x	x	x
Ukraina	x		x		x	x
Vatikanstaten	x	x	x			x

BILAGA 2: INTEGRITETSMEDELANDE

Syftet med detta integritetsmeddelande är att informera dig, i enlighet med gällande dataskyddslagstiftning (som hänvisar till all tillämplig och gällande dataskydds- och integritetslagstiftning i Storbritannien, inklusive EU:s dataskyddsförordning (EU) 2016/679 (GDPR), Data Protection Act 2018, direktiv 2002/58/EG om integritet och elektronisk kommunikation (uppdaterat genom direktiv 2009/136/EG) och Privacy and Electronic Communications Regulations 2003 (SI 2003 No. 2426) i dess ändrade lydelse, övrig EU-lagstiftning om personuppgifter och alla andra lagar och bestämmelser som gäller från tid till annan och som är tillämplig för en part avseende användning av personuppgifter), om villkoren för behandling av dina personuppgifter av PSA Automobiles SA, nedan kallad "tillverkaren", med huvudkontor på SA 2-10 Boulevard de l'Europe 78300, Poissy, Frankrike, i samband med Connect Nav och/eller SpeedCam/Danger Zones.

1 Vad är ändamålet med behandlingen av dina personuppgifter och vilken är den rättsliga grunden för denna behandling?

De ändamål för vilka vi samlar in information om ditt fordonets placering är följande:	Vi har laglig rätt att behandla dina personuppgifter för detta ändamål eftersom
För att tillhandahålla Connect Nav-tjänsten, inklusive information om Trafik Lokalt väder Parkering Bensinstationer Lokal sökning SpeedCam/Danger Zones (om prenumeration) enligt beskrivningen i avsnitt 4.2 i de allmänna försäljnings- och användningsvillkoren för Connect Nav- och SpeedCam/Danger Zones-tjänsterna, under förutsättning att informationen har erhållits av tjänsteleverantören.	Det är nödvändigt för tillhandahållandet av tjänsten som du prenumererar på
Optimera och förbättra fordonets specifikationer, inklusive personuppgifter, förbättra säkerheten, utveckla nya fordon och funktioner, bekräfta fordonets kvalitet, analysera fordonstrender. Hantera och optimera kundrelationer Genomföra enkäter, undersökningar eller statistiska analyser för att förbättra bedömningen av produkternas kvalitet och förutse kundernas behov	Det är nödvändigt i tillverkarens legitima intresse: - för att förbättra produkterna och tillhandahålla produkter av högre kvalitet med förbättrade funktioner och ökad säkerhet - för att säkerställa tillfredsställelse och uppföljning av kunderna - för att bedöma produkternas kvalitet, förutse kundernas krav och nöjdhet och därigenom utveckla nya funktioner
Anonymisera dina uppgifter för att kunna tillhandahålla metadata till tillverkarens kommersiella partners	

2. Vilka är mottagarna?

De personuppgifter som vi behandlar kommer tillverkaren att dela med ett begränsat antal mottagare, beroende på ändamålet med behandlingen, enligt följande:

Mottagare	Syftet med delning
En tredjepartsleverantör av tjänster och/eller företag som tillhör samma koncern som tillverkaren, som agerar på uppdrag av tillverkaren för tillhandahållandet av tjänsten, för de ändamål som anges ovan	Det är nödvändigt för att tillhandahålla tjänsten enligt beskrivningen ovan
Ett företag som tillhör samma koncern som tillverkaren	Av säkerhetsskäl, för forskning, analys och produktutveckling som utförs av PSA-koncernen

3. Innefattar tjänsten geolokalisering av fordonet?

Tjänsten innefattar geolokalisering av fordonet, vilket krävs för leveransen av de tjänster som beskrivs i punkt 1.

Du kan avaktivera fordonets geolokalisering när som helst och utan kostnad, genom att ändra fordonets integritetsinställningar, se beskrivning i aktiveringshandledningen som finns på <https://services-store.citroen.co.uk>. Observera att tjänsten inte kan tillhandahållas om geolokalisering är avaktiverat. Tjänsten kan återaktiveras i fordonet när som helst med samma process som för att ändra inställningar, så länge tjänsteavtalet fortfarande är giltigt.

Du åtar dig att på eget ansvar informera alla som använder fordonet eller reser som passagerare i fordonet om insamling av geolokaliseringsdata.

4. Överförs dina personuppgifter utanför EU?

Tillverkaren kan behöva överföra dina personuppgifter till mottagare som är belägna i länder utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES). Villkoren för överlåtelse skyddas i enlighet med gällande dataskyddsbestämmelser.

För att få en kopia av överföringssystemet kan du skicka din förfrågan till:

Customer Relations Department – Pinley House 2 Sunbeam Way, Coventry, CV3 1ND, Storbritannien
eller www.citroen.co.uk, sidan "Contact"

5. Hur länge behåller vi dina personuppgifter?

Hur lång tid vi behåller dina personuppgifter beror på vilka ändamål vi behandlar dem för. Vid beslut om hur länge vi lagrar dem kommer vi att tillämpa följande kriterier:

- data som lagras för särskilda ändamål lagras så länge som det är nödvändigt för de ändamål vi behandlar dem för enligt beskrivningen i punkt 1 ovan.
- dina personuppgifter arkiveras sedan för användning i händelse av rättsliga förfaranden eller en tvist under den föreskrivna tid som gäller för föremålet för tvisten.
- och anonymiseras sedan eller raderas.

6. Vilka är dina rättigheter och hur kan du utöva dem?

Dataskyddslagar ger dig ett antal rättigheter i förhållande till de personuppgifter vi har om dig. I synnerhet har du rätt att få tillgång till dina personuppgifter, att få dem korrigerade (om de är felaktiga eller ofullständiga) och, under vissa omständigheter, att få dem raderade, begränsade eller överförda till en tredje part. Du har också rätt att invända mot att de behandlas. Du bör vara medveten om att inte alla dessa rättigheter gäller i varje fall och att vi därför i vissa fall inte behöver uppfylla dem. Om du är missnöjd med hur tillverkaren har behandlat (eller behandlar) dina personuppgifter har du rätt att klaga till Information Commissioner's Office, ICO. Du kan göra detta genom att besöka www.ico.gov.uk. ICO kan undersöka ditt påstående och vidta åtgärder mot alla som missbrukat personuppgifter. Du kan återkalla ditt samtycke när som helst om behandlingen baseras på samtycke.

BILAGA 3: ÅNGERBLANKETT FÖR ONLINETJÄNSTEAVTAL

Till: Customer Relations Dept – Pinley House, 2 Sunbeam Way, Coventry, CV3 1ND, Storbritannien

Jag vill härmed meddela att jag vill annullera leveransen av följande tjänst:

Connect Nav *, och
SpeedCam/Danger Zones *

Fordonets identifieringsnummer (VIN):

Konsumentens namn:

Konsumentens adress:

Konsumentens/-rnas namnteckning (endast om blanketten skrivs ut).

Datum

*** Stryk det som är lämpligt**